

Notes de Briefing – Briefing Notes

1. **HORAIRE – TIMING** : Timetable Version 2

2. **DONNEES SPECIFIQUES A L'EVENEMENT – EVENT SPECIFIC DATA** :

2.1. Ne franchissez pas les lignes blanches continues à l'entrée et à la sortie de la Pit Lane. Do not cross the continuous white lines entering and exiting the Pit Lane .

2.2. La plateforme de signalisation se trouve à droite sur la ligne - Signalling place is at the control line on the right-hand side

2.3. Les positions sécurisées pour les voitures sont indiquées en ORANGE. The safe places for cars are marked in ORANGE.

2.4. Les extincteurs sont positionnés autour du circuit et sont indiqués par un panneau blanc avec un extincteur rouge/Fire extinguishers are located around the circuit and are indicated by white boards with a red fire extinguisher image.

2.5. Un feu bleu clignotant à la sortie Pit lane prévient les pilotes de voitures arrivant sur la piste. A Blue flashing light at pit exit warns drivers leaving the pits of others cars approaching on the track.

2.6. Pit Lane: Max 60 Km/h.

2.7. En cas de panne dans le virage 14, merci de ne pas tenter rejoindre la voie des stands dans le risque d'en bloquer l'accès. In case of issue at T14, please do not try to rejoin the Pit Lane as this may block the access.

3. **INFORMATIONS GENERALES – GENERAL INFORMATION**

3.1. Limites de piste : 3 virages contrôlés par Caméras : T1 – T4 – T14. Track limits : 3 turns will be monitored by cameras : T1 – T4– T14

3.2. Pas de ravitaillement en essence durant les séances – No refuelling during the sessions

4. **FULL COURSE YELLOW (FCY)**

Cette procédure pourra être utilisée que lors séances : Essais Libres et Essais Qualificatifs. La Vitesse maximale autorisée est de 80 km/h. Il est interdit de dépasser.

This procedure could be used during free and qualifying practice. Maximum speed limit : 80KPH. Overtaking is forbidden.

5. **SAFETY CAR (SC)**

5.1. La procédure SC sera utilisée durant les courses. Les panneaux SC et les drapeaux jaunes agités seront présentés à tous les postes. Le leader doit ralentir fortement afin de permettre à la SC de se placer devant lui. SC allumera ses feux clignotant dès sa montée en piste. Les voitures se placeront sur une file derrière la SC avec un écart maximum de cinq longueurs de voiture et les dépassements sont interdits jusqu'à ce que les voitures passent la ligne (finish) après que la SC soit rentrée en pit lane.

The SC procedure will be used during the races. SC boards and yellow waved flags will be shown at all marshal posts. The leader is to slow down fairly to allow the SC to get in front of him. The SC will enter

Notes de Briefing – Briefing Notes

the track with its flashing lights on. Cars are to line up in a single file behind the SC with a maximum of five- car length apart. Overtaking is forbidden until the cars cross the control line (finish) after the SC has entered the pit lane.

5.2. En cas de final sous SC, la SC rentrera en pit lane, les voitures franchiront la ligne à vitesse réduite sur une file sans dépasser. In case the race will end under SC procedure, the SC will enter the pit lane and the cars will cross the line at reduced speed in single file without overtaking

6. LIMITES DE PISTE - TRACK LIMITS :

Rester entre les deux lignes blanches. Remain in between the two white lines

6.1 Pénalités appliquées pour les limites de piste

Les pénalités pour dépassement des limites de piste durant l'ensemble du meeting seront :

- Essais libres : annulation du temps du tour – Stop & Go 5 minutes à partir de la 5^{ème} infraction
- Qualifications
 - o Première infraction : annulation du temps du tour
 - o Deuxième infraction : annulation du temps du tour
 - o Troisième infraction : annulation du temps du tour
 - o En cas d'abus de limites de piste : rapport au Collège des Commissaires sportifs
- Courses
 - o Première infraction : Avertissement par message écran
 - o Deuxième infraction : avertissement par radio et message écran
 - o Troisième infraction : pénalité de 5 secondes ajoutées au résultat final
 - o En cas d'abus de limites de piste : drive through

6.2 Penalties for track limits

Penalties for track limit during the meeting will be as follows:

- Free practices : laptime cancellation – 5 minutes stop & go from de 5th offense
- Qualifying :
 - o First offense : cancellation of the laptime
 - o Second offense : cancellation of the laptime
 - o Third offense : cancellation of the laptime
 - o Constant abuse of track limit : report to the stewards
- Races
 - o First offense : warning by message on screen
 - o Second offense : radio warning and screen message
 - o Third offence : 5 second penalty added to the final result
 - o In case of abuse of track limits : drive through

Notes de Briefing – Briefing Notes

7. DEPART - START: F1 POLE POSITION – LEFT

7.1. Le décompte du départ se fera à l'aide de feux et de panneaux. Départ : séquence automatique 5 feux rouges allumés, un chaque seconde – extinction = départ. The start countdown will be announced by means of lights and boards. Start: automatic sequence 5 red lights on, one each second – off = start.

7.2. Plus de mouvement après l'illumination du 3^{ème} feu de départ. No move after the 3rd start light is on.

7.3. S'il y a un problème pendant la procédure de départ, les feux rouges resteront allumés, les feux orange clignoteront suivi du vert pour un nouveau tour de mise en grille. Le départ sera donné au départ du 2^{ème} tour de mise en grille. Si le problème est plus important le départ sera retardé. If there is a problem during the starting procedure, the red lights will remain ON and the orange lights will be flashing. The sequence will be followed by a green light for a new grid formation lap. The start will be declared at the beginning of the second formation lap. If the problem is more important the start will be delayed.

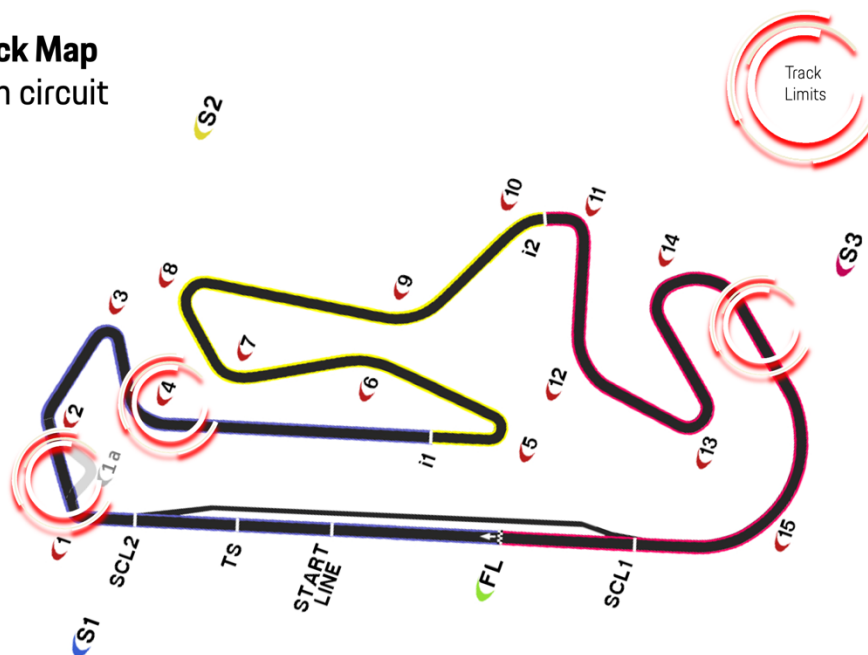
PORSCHE
CARRERA CUP
FRANCE

Track Map Plan circuit

Circuit length : 4653m
Pole position : LEFT

Sect 1 : 1616m
Sect 2 : 1361m
Sect 3 : 1676m

Safety Car :
1st lap-T14
Race –Pit Exit
Lights OFF – T11



Directeurs de course - Race Directors